

апреля] встали и поехали в Эрфельт, маленький городок.<sup>459</sup> Оттуда мы поехали в Кеоло [Экло], это богатое большое село, мощное, с площадью. Там мы позавтракали. Оттуда мы поехали в Мальдиг [Малдегем], затем еще через другие села и прибыли в Брюгге, это замечательно красивый город. И истратил на поездку и еду 20 штюберов и 1.

И когда я прибыл в Брюгге, Ян Проост взял меня на постой в свой дом и устроил в тот же вечер прекрасное угощение и пригласил много гостей для моего удовольствия. На следующий день меня пригласил Маркс, золотых дел мастер, и дал прекрасное угощение и пригласил много гостей для моего удовольствия. Затем они повели меня в императорский дом, он велик и роскошен<sup>460</sup>. Там я видел капеллу, расписанную Рудигером,<sup>461</sup> и картину одного великого старого мастера.<sup>462</sup> Я дал 1 штюбер человеку, показавшему их нам. Затем я купил два гребня из слоновой кости за 30 штюберов. После того они повели меня в церковь св. Иакова и показали мне замечательные картины Рудигера и Гуго,<sup>463</sup> которые оба были великими мастерами. Затем я видел в церкви Богоматери алебастровую мадонну, которую сделал Микельанджело из Рима.<sup>464</sup> После того они повели меня во многие церкви и показали мне все хорошие картины, каковых там великое множество. И после того как я посмотрел Яна<sup>465</sup> и все прочие вещи, мы пришли наконец в капеллу цеха живописцев, там внутри много хороших вещей. Затем они устроили мне банкет. И оттуда я пошел с ними в помещение их собраний, туда пришло много достойных людей, золотых дел мастеров, живописцев и купцов; я должен был с ними отужинать, и они дали мне подарки, и представились, и оказали мне много чести. И два брата Якоб и Петер Мостарты, советники, подарили мне двенадцать кувшинов вина; и все общество, более шестидесяти человек, с факелами проводили меня домой. Также я видел на их стрельбище огромную бочку для рыбы, на ней они едят; длина ее 19 футов, высота 7 футов, ширина 7 футов.<sup>466</sup>

---

<sup>459</sup> Одно из тех повторений, которые свидетельствуют, что Дюрер не редактировал по возвращении домой текст своего «Дневника».

<sup>460</sup> Дворец фламандских графов в Брюгге, перестроенный герцогом Филиппом Бургундским.

<sup>461</sup> Во дворце в Брюгге находился тогда принадлежавший Карлу V алтарь работы Рогира ван дер Вейдена, ныне находящийся в Государственном музее в Берлине. Возможно, что с этой картины Дюрер сделал наброски узоров паркета (Winkler, т. IV, № 787).

<sup>462</sup> Быть может, Яна ван Эйка. Несомненно, Дюрер видел также работы Мемлинга и даже делал с них наброски, хотя он и не упоминает об этих картинах в «Дневнике».

<sup>463</sup> Рогира ван дер Вейдена и Гуго ван дер Гуса. В церкви св. Иакова находилась в то время пользовавшаяся большой известностью алтарная картина Гуго ван дер Гуса «Положение во гроб» (не сохранилась).

<sup>464</sup> Мраморная мадонна Микельанджело, которая в 1506 году была куплена фландрскими купцами, и по настоящее время находится в церкви Богоматери в Брюгге.

<sup>465</sup> В Брюгге находился ряд работ Яна ван Эйка, в том числе известный портрет жены художника (Брюгге, музей).

<sup>466</sup> Эта бочка (вернее – бак) была одной из достопримечательностей города. Она находилась на стрельбище и предназначалась первоначально для живой рыбы, но затем была перевернута вверх дном и использовалась в качестве стола.